

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
الموجزة الموحدة**

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الصفحات

٢ - ١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٨ - ٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٣١ - ٩	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد
ص.ب: ٢٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٢٠٣٠٠ (٤) +٩٧١
فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) +٩٧١
www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة/ المساهمين
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، التي تشتمل على:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

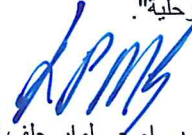
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات
المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنتشأ". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
فيجنديرات مالهورا

رقم مدقق الحسابات المسجل: ٤٨

التاريخ: 24 OCT 2016

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
١٣,٤١٤,٨٧٤	١٧,٤٨٧,٧٠٥	٥	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٥,٠٨٤,٧٤٠	٦,٤٩٥,٤٩٩	٦	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٩٧,٢١٩,٥٩٩	١١١,١٤٦,٦٧٥	٧	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي
٢٠,٠٦٥,٦٥١	٢١,٤٩١,٤٢٤	٨	الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة
١,٨٣٠,٩٨٦	١,٧٣٠,٣٤٩	٩	استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
٢,٠٨٤,٩٧٧	٢,٢٠٩,٦٠٠		الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
١,٣٩٣,٩٥٣	١,٣٤٧,٤٧٩		العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع
٢,٧٤٣,٤٤٢	٢,٩٨١,٩٠٦	١٠	العقارات الاستثمارية
٥,٢٦٣,٩٢٧	٥,٦٩٥,٩٦٦		نم مدينة وموجودات أخرى
٧٩٥,٣٥٥	٨٧٨,١٢١		الممتلكات والمعدات
١٤٩,٨٩٧,٥٠٤	١٧١,٤٩١,٧٢٤		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٠٩,٩٨١,٤٣٢	١٢١,٨٥٣,٦٥٧	١١	ودائع العملاء
٤,٧١٢,٦٢٨	٩,٣٠٠,٩٨٧		المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٥,٦٠١,٩٢٥	٧,٤٣٨,٤٢٥	١٢	صكوك مصدرة
٦,٨٠٧,٩٩١	٦,٢٩٦,٨٩١		نم دائنة ومطلوبات أخرى
١٢٧,١٠٣,٩٧٦	١٤٤,٨٨٩,٩٦٠		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٣,٩٥٣,٧٥١	٤,٩٤٢,١٨٩	١٣	رأس المال
٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠	١٤	صكوك من الشق الأول
٥,٦١٧,٥٣٩	٧,٨١٠,٥٥٧	١٥	احتياطيات أخرى وأسهم خزينة
(٦٥٧,٣٦٧)	(٧٤٨,٥٥٣)		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
(٣٥٤,٨٢٩)	(٣٥٧,٨٨٠)		احتياطي صرف العملات
٤,٥٦٣,٧٣٤	٤,٩٦١,٣٤٩		الأرباح المحتجزة
٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٢٣,٩٥٣,٦٦٢		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك
٢,٣٢٤,٧٠٠	٢,٦٤٨,١٠٢		الحصص غير المسيطرة
٢٢,٧٩٣,٥٢٨	٢٦,٦٠١,٧٦٤		إجمالي حقوق الملكية
١٤٩,٨٩٧,٥٠٤	١٧١,٤٩١,٧٢٤		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		



د. عنان شلوان
الرئيس التنفيذي



عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب



سعادة/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
صافي الإيرادات				
الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية				
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية				
الإيرادات من استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي				
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي				
الإيرادات من العقارات الاستثمارية				
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة				
إيرادات أخرى				
٤,٠٤٢,٩٩١	٤,٧٦٦,٨٢٥	١,٤٢٨,٦٢٢	١,٦٤٠,٥٣٠	
٩٧٤,٦٦٥	١,١١٩,٣٠٦	٣٤٦,٠٩٩	٣٢٩,٦٦١	
٣٦,١٦٩	٢٧,٣٥١	٧,٠٨٩	٩٧٢	
١٧١,٥٢٢	١١٨,٧٤٧	٧٢,٠٢٩	٥١,٩١٦	
٩٢,٧١٧	٥٧,٤٨١	١٨,٠٠٥	٢٠,٠٥٧	
١٥٢,٢٩٥	١٤٥,٤١٩	٢٣,٨٠٠	٢٩,٧٨٨	
٥٥,٧٧١	١٧٥,٠٦١	٧,٧٤٧	١٠١,٦١٣	
-----	-----	-----	-----	
٥,٥٢٦,١٣٠	٦,٤١٠,١٩٠	١,٩٠٣,٣٩١	٢,١٧٤,٥٣٧	
(٧٣٧,٧٦٨)	(١,٣٦٢,٦٤٦)	(٢٧٩,١٣٧)	(٤٨٣,٣٧٣)	
-----	-----	-----	-----	
٤,٧٨٨,٣٦٢	٥,٠٤٧,٥٤٤	١,٦٢٤,٢٥٤	١,٦٩١,١٦٤	
صافي الإيرادات				
المصروفات التشغيلية				
مصروفات الموظفين				
المصروفات العمومية والإدارية				
استهلاك عقارات استثمارية				
استهلاك ممتلكات ومعدات				
(١,٠٩٢,٩٥٦)	(١,١٦٧,٩٧٢)	(٣٧١,٨٠٧)	(٣٩٢,١٣٣)	
(٤٣٣,٣٣٧)	(٤٢٩,٤٣٧)	(١٤٨,٨٦٧)	(١٣٣,٦٨٥)	
(٢١,٩٥٥)	(٢٨,٩٤١)	(٥,٩٩٥)	(١٠,١٧٨)	
(٨٥,٩٠٤)	(٨٩,٦٦٢)	(٢٩,٦١٨)	(٢٨,٥٣٢)	
-----	-----	-----	-----	
(١,٦٣٤,١٥٢)	(١,٧١٦,٠١٢)	(٥٥٦,٢٨٧)	(٥٦٤,٥٢٨)	
-----	-----	-----	-----	
٣,١٥٤,٢١٠	٣,٣٣١,٥٣٢	١,٠٦٧,٩٦٧	١,١٢٦,٦٣٦	
(٣٤٠,٧٧٥)	(٣٠٤,٠٢٤)	(٦٤,٩٢١)	(١١٣,٤٨٨)	١٧
-----	-----	-----	-----	
٢,٨١٣,٤٣٥	٣,٠٢٧,٥٠٨	١,٠٠٣,٠٤٦	١,٠١٣,١٤٨	
(١٢,٠٦٤)	(١٦,٨٨٢)	(٢,٣٩٩)	(٤,٨٤٩)	
-----	-----	-----	-----	
٢,٨٠١,٣٧١	٣,٠١٠,٦٢٦	١,٠٠٠,٦٤٧	١,٠٠٦,٢٩٩	
=====	=====	=====	=====	
-----	-----	-----	-----	
٢,٦٩٠,٨١٥	٢,٦٨٠,٥٦٩	٩٧٢,١٠٥	٨٧٦,٣٢٤	
١١٠,٥٥٦	٣٣٠,٠٥٧	٢٨,٥٤٢	١٢٩,٩٧٥	
-----	-----	-----	-----	
٢,٨٠١,٣٧١	٣,٠١٠,٦٢٦	١,٠٠٠,٦٤٧	١,٠٠٦,٢٩٩	
=====	=====	=====	=====	
منسوب إلى:				
مالكي البنك				
الحصص غير المسيطرة				
صافي أرباح الفترة				
٠.٥٥	٠.٤٩	٠.١٧	٠.١٣	
=====	=====	=====	=====	
ربحية السهم الأساسية والمخفضة				
(درهم لكل سهم) (إيضاح ١٨)				

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٠١,٣٧١	٣,٠١٠,٦٢٦	١,٠٠٠,٦٤٧	١,٠٠٦,٢٩٩
-----	-----	-----	-----
صافي أرباح الفترة			
بنود الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى			
<i>البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>			
أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي			
(٢٨,٣١٤)	(٩٢,٧٥٥)	(٤٨,٧٣٦)	٨,٥٤٣
-----	-----	-----	-----
<i>البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>			
فروقات صرف العملات الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي			
(٣١,٢٩٩)	(٣,٠٥١)	٨,٩٦٢	٦٩٣
-----	-----	-----	-----
(٥٩,٦١٣)	(٩٥,٨٠٦)	(٣٩,٧٧٤)	٩,٢٣٦
-----	-----	-----	-----
٢,٧٤١,٧٥٨	٢,٩١٤,٨٢٠	٩٦٠,٨٧٣	١,٠١٥,٥٣٥
=====	=====	=====	=====
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			
منسوب إلى:			
مالك البنك			
الحصص غير المسيطرة			
٢,٦٣٢,٣٦٣	٢,٥٨٦,٣٣٢	٩٣٢,٥٥٠	٨٨٥,٩٧٩
١٠٩,٣٩٥	٣٢٨,٤٨٨	٢٨,٣٢٣	١٢٩,٥٥٦
-----	-----	-----	-----
٢,٧٤١,٧٥٨	٢,٩١٤,٨٢٠	٩٦٠,٨٧٣	١,٠١٥,٥٣٥
=====	=====	=====	=====
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة			

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك									
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي صرف العملات	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	صكوك من الشق الأول	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٧٠٦,٠٨٤	٢,١٨١,٢١٣	١٥,٥٢٤,٨٧١	٣,٢٥٢,١٩٢	(٢٨٠,٣٨٣)	(٥٦٧,٨٠٦)	٥,٤٩٤,١١٧	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
٢,٨٠١,٣٧١	١١٠,٥٥٦	٢,٦٩٠,٨١٥	٢,٦٩٠,٨١٥	-	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
(٥٩,٦١٣)	(١,١٦١)	(٥٨,٤٥٢)	-	(٣١,٢٩٩)	(٢٧,١٥٣)	-	-	-	الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
٢,٧٤١,٧٥٨	١٠٩,٣٩٥	٢,٦٣٢,٣٦٣	٢,٦٩٠,٨١٥	(٣١,٢٩٩)	(٢٧,١٥٣)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١,٥٨٦,٩٢٢)	(٨,٨٣٢)	(١,٥٧٨,٠٩٠)	(١,٥٧٨,٠٩٠)	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	توزيعات الأرباح المدفوعة (إيضاح ٢٤)
(١٤,٣١٩)	-	(١٤,٣١٩)	(١٤,٣١٩)	-	-	-	-	-	إصدار صكوك من الشق الأول
٢١٧	-	٢١٧	٢١٧	-	-	-	-	-	تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول
(٣٥٣,٥٢٦)	-	(٣٥٣,٥٢٦)	(٣٥٣,٥٢٦)	-	-	-	-	-	الأرباح من إعادة شراء صكوك من الشق الأول
-	-	-	٩,٤٩٢	-	(٩,٤٩٢)	-	-	-	توزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول
(٤,٥٠٠)	-	(٤,٥٠٠)	(٤,٥٠٠)	-	-	-	-	-	المحول عند استبعاد/ إعادة تصنيف استثمارات أخرى
(٧٥,٦١٣)	(١٢٥,٥١٤)	٤٩,٩٠١	٤٩,٩٠١	-	-	-	-	-	مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٢,٠٨٦,١٧٩	٢,١٥٦,٢٦٢	١٩,٩٢٩,٩١٧	٤,٠٥٢,١٨٢	(٣١١,٦٨٢)	(٦٠٤,٤٥١)	٥,٤٩٤,١١٧	٧,٣٤٦,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
٢٢,٧٩٣,٥٢٨	٢,٣٢٤,٧٠٠	٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٤,٥٦٣,٧٣٤	(٣٥٤,٨٢٩)	(٦٥٧,٣٦٧)	٥,٦١٧,٥٣٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٣,٠١٠,٢٢٦	٣٣٠,٠٥٧	٢,٦٨٠,٥٦٩	٢,٦٨٠,٥٦٩	-	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
(٩٥,٨٠٦)	(١,٥٦٩)	(٩٤,٢٣٧)	-	(٣,٠٥١)	(٩١,١٨٦)	-	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
٢,٩١٤,٨٢٠	٣٢٨,٤٨٨	٢,٥٨٦,٣٣٢	٢,٦٨٠,٥٦٩	(٣,٠٥١)	(٩١,١٨٦)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١,٧٧٩,٨٨٦)	(٤,٣٦٠)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:
(٩٨٣)	-	(٩٨٣)	(٩٨٣)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة (إيضاح ٢٤)
٣,١٥٦,٤٥٦	-	٣,١٥٦,٤٥٦	-	-	-	٢,١٦٨,٠١٨	-	٩٨٨,٤٣٨	إصدار أسهم جديدة (إيضاح ١٣)
(١,٣٣٠)	-	(١,٣٣٠)	(١,٣٣٠)	-	-	-	-	-	تكلفة إصدار أسهم
(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول
(٣٥١)	(٧٢٦)	٣٧٥	٣٧٥	-	-	-	-	-	الاستحواذ على حصص غير مسيطرة
-	-	-	(٣٥,٠٠٠)	-	-	٢٥,٠٠٠	-	-	المحول إلى الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان
(٣,٠٠٠)	-	(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٢٦,٦٠١,٧٦٤	٢,٦٤٨,١٠٢	٢٣,٩٥٣,٦٦٢	٤,٩٦١,٣٤٩	(٣٥٧,٨٨٠)	(٧٤٨,٥٥٣)	٧,٨١٠,٥٥٧	٧,٣٤٦,٠٠٠	٤,٩٤٢,١٨٩	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
٢,٨١٣,٤٣٥	٣,٠٢٧,٥٠٨	أرباح الفترة قبل مصروفات ضريبة الدخل
		تسويات لـ:
(١٥٢,٢٩٥)	(١٤٥,٤١٩)	الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(١٧١,٥٢٢)	(١١٨,٧٤٧)	الإيرادات من عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
(٣٥,٩٩٥)	(٢٧,٢٨٣)	إيرادات توزيعات الأرباح
(٤١,٣٣٧)	-	الأرباح من استبعاد عقار استثماري
(٥٧)	(١٢٨)	(الأرباح)/ الخسائر من استبعاد استثمارات أخرى
-	١٥١	إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣,٢١٥)	(٨٩,١٣٣)	الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية
٨٥,٩٠٤	٨٩,٦٦٢	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١١,٦٧٤)	-	الأرباح من استبعاد استثمار في شركات زميلة وشركات خاضعة لسيطرة مشتركة
(٤٨)	(١,٤٥٣)	الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢١,٩٥٥	٢٨,٩٤١	استهلاك عقارات استثمارية
١٢	-	شطب ممتلكات ومعدات
٣٠,١٦٨	١٨,٣٩٨	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٤٠,٧٧٥	٣٠٤,٠٢٤	خسائر انخفاض القيمة للفترة، صافي
٢,٨٧٦,١٠٦	٣,٠٨٦,٥٢١	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٣٦٠,٥٦٥	٢,٢٠٦,٢٥٢	النقص في المستحق من البنوك والمؤسسات المالية لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
(١٨,٨١٧,٥٦٨)	(١٤,٧١٦,٣٨٢)	الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٣٥٤,٤٤٤)	(٢٤,٨٩٩)	الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
١٧,٠٩٨,٠٥٩	١١,٨٦٠,٢٦١	الزيادة في ودائع العملاء
(٧٥٣,٤٠٧)	٤,٥٨٧,٨٩٣	الزيادة / (النقص) في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢١٨,٩٧٠	(٥٢٦,٧٩٥)	(النقص) / الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
٦٢٨,٢٨١	٦,٤٧٢,٨٥١	النقد الناتج من العمليات
(٦,٢٥٦)	(٧,٨٧٨)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١١,٧٤١)	(١٦,٣٨٤)	ضرائب مدفوعة
٦١٠,٢٨٤	٦,٤٤٨,٥٨٩	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٩٢٣,٤٦٨)	(١,٣٣٤,٨٤٤)	صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة
(٩٤,٦٨٢)	(٢١٥,١٦٨)	شراء عقارات استثمارية
٢٢٢,٨٥٧	٨,٥٥١	المتحصلات من بيع عقارات استثمارية
(١٩١,٢٢٩)	(١٤٠,٦٥٧)	شراء ممتلكات ومعدات، صافي
٣٣٣,٤١٠	١٢٣,٣٧٢	المتحصلات من استبعاد ممتلكات محتفظ بها للتطوير والبيع
١٢١,٨١٣	٦,٧٦٧	صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
٣٥,٩٩٥	٢٧,٢٨٣	توزيعات الأرباح المستلمة
(٢٣٩,١٢١)	-	إضافات إلى ممتلكات محتفظ بها للتطوير والبيع
١٠٦,٣٢٨	٢٢,٧٥٣	صافي الحركة في الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٢,٦٢٨,٠٩٧)	(١,٥٠١,٩٤٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة) (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التمويلية
		توزيعات الأرباح المدفوعة
(١,٥٨٦,٩٢٢)	(١,٧٧٩,٨٨٦)	صكوك من الشق الأول مصدره خلال الفترة
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	إصدار أسهم حقوق، صافي
-	٣,١٥٥,١٢٦	توزيع أرباح صكوك من الشق الأول
(٣٥٣,٥٢٦)	(٤٧٧,٤٩٠)	إصدار صكوك، صافي
٢,٧٥٤,٧٥٠	١,٨٣٦,٥٠٠	الاستحواذ على حصص غير مسيطرة
(٦٨,٠٨٨)	-	تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول، صافي
(١٤,٣١٩)	-	
-----	-----	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
٤,٤٠٤,٨٩٥	٢,٧٣٤,٢٥٠	
-----	-----	
٢,٣٨٧,٠٨٢	٧,٦٨٠,٨٩٦	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٢,٦٦٤,٥٥٣	١٦,٢٩٣,٣٦٢	النقد وما يعادله في بداية الفترة
(٣٢,٤٢٤)	٨,٩٤٦	تأثير تغيرات سعر الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بعملات أجنبية
-----	-----	
١٥,٠١٩,٢١١	٢٣,٩٨٣,٢٠٤	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٩)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١. معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. تم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ٢٦ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي أي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ٢٦-أ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

١-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة التالية عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. لم يكن لتطبيق هذه المعايير المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية:

- التعديلات على المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية "البيانات المالية الموحدة" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة" - تعديلات تتعلق ببيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو ائتلافه المشترك.
- التعديلات على المعيار رقم ٥ من معايير التقارير المالية الدولية: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة - تعديلات تتعلق بالتغيرات في طريقة الاستبعاد.
- التعديلات على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية: الأدوات المالية: الإفصاحات - تعديلات تتعلق بـ "الارتباط المستمر" للوفاء بالعقود.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية - تعديلات تتعلق بالإفصاح عن المعلومات "في موضع آخر في التقرير المالي المرحلي".
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض البيانات المالية - تعديلات تتعلق بالإفصاحات الإضافية لمستخدمي البيانات المالية.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والآلات والمعدات - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء.

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تطبيقها بعد:

تسري على الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضرائب الدخل" المتعلقة بالاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المحققة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" لتقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في الالتزامات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.

١ يناير ٢٠١٧

١ يناير ٢٠١٧

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)
٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تطبيقها بعد (تابع)

تسري على الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨

النسخة النهائية من المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" (المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية - الأدوات المالية (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ التي تتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العامة وإيقاف الاعتراف. تُعدل هذه النسخة متطلبات تصنيف وقياس الموجودات المالية وتقدم نموذج جديد لخسائر انخفاض القيمة المتوقعة.

سوف يتم تطبيق فئة قياس جديدة للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى لأدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج الأعمال الذي يتحقق هدفه من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

سوف يتم تطبيق نموذج جديد لانخفاض في القيمة يستند إلى خسائر الانتماء المتوقعة لأدوات الدين التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ودمج الإيجار المدينة وموجودات العقود وبعض التزامات القروض المكتتبية وعقود الضمانات المالية.

١ يناير ٢٠١٩

المعيار رقم ١٦ من معايير التقارير المالية الدولية عقود الإيجار: يحدد المعيار رقم ١٦ من معايير التقارير المالية الدولية كيف تقوم الجهة المعدة للبيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بالاعتراف بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها. يقدم هذا المعيار نموذج واحد لاحتساب عقود الإيجار يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بجميع عقود الإيجار ما لم تكن فترة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن تكون قيمة الأصل ذو الصلة منخفضة. يواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار على أنها تشغيلية أو تمويلية، باستخدام منهجية المعيار رقم ١٦ من معايير التقارير المالية الدولية بشأن محاسبة المؤجر والتي لم تتغير بصورة جوهرية عن المنهجية السابقة الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولية رقم ١٧.

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

٣. أساس الإعداد

١-٣ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والمتطلبات ذات الصلة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة والقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات بدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥")

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة الكاملة التي يتم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إلا أنه يتم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لإيضاح الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغيرات في المركز المالي وأداء المجموعة منذ تاريخ إصدار آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣. أساس الإعداد (تابع)

٢-٣ الأحكام والتقديرات

إن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لتقديرات حالات عدم اليقين هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ بخلاف تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة الواردة في الإيضاح ٢-١.

فيما يلي ملخص للسياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

١-٤ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٢-٤ الاستثمارات في صكوك إسلامية

يتم قياس الاستثمارات في الصكوك الإسلامية بالتكلفة المطفأة في حال تحقق كلا الشرطين التاليين:

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي تنطبق عليها هذه المعايير مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات. يتم لاحقاً قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة على أساس العائد الفعلي ناقصاً أي انخفاض في القيمة، مع الاعتراف بالأرباح على أساس العائد الفعلي في الإيرادات من الاستثمارات في الصكوك الإسلامية في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

٣-٤ استثمارات أخرى

١-٣-٤ الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المتوافقة مع أحكام الشريعة كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار غير المحتفظ به لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية)، التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تُقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة. لم تقم المجموعة بتصنيف أي موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٣ استثمارات أخرى (تابع)

٤-٣-١ الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال حيثما لم يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية فترة كل تقرير، مع الاعتراف بأي أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة القياس في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" ويتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

٤-٣-٢ الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المتوافقة مع أحكام الشريعة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة إسلامية مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط إسلامية أو كضمان مالي.

إن الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم قياسها ميدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتركمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

إن توزيعات الأرباح من هذه الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ "الإيرادات"، ما لم تكن هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

٤-٤ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/ أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية، وذلك فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير. بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية، وذلك فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٤ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد بالتكلفة ويتم تعديله فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. عندما تزيد حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصاص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

يتم احتساب الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه الشركة المستثمر بها شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والالتزامات الطارئة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والالتزامات الطارئة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

يتم تطبيق متطلبات معايير التقارير المالية الدولية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٥. النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

١-٥ التحليل حسب الفئة

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٢,١٨٦,٦٦٥	٢,٤٩٩,٩٨٩
١,٩٠٥,٤٣١	٢,٥٥١,٣٢٦
٧,١١٦,٥٢٧	٧,٤٣٤,٧١٠
٢,٢٠٦,٢٥١	٥,٠٠١,٦٨٠
-----	-----
١٣,٤١٤,٨٧٤	١٧,٤٨٧,٧٠٥
=====	=====

إيضاح

النقد في الصندوق
الأرصدة لدى البنوك المركزية:
حسابات جارية
متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية
مرايحات دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٣-٥

الإجمالي

٢-٥ التحليل حسب الموقع الجغرافي

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
١٢,٩٧٦,١٥٤	١٧,٠٤٤,١٤٥
٤٣٨,٧٢٠	٤٤٣,٥٦٠
-----	-----
١٣,٤١٤,٨٧٤	١٧,٤٨٧,٧٠٥
=====	=====

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

الإجمالي

٣-٥ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وباكستان بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في العمليات اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر وفقاً للتوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

٦. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

١-٦ التحليل حسب الموقع الجغرافي

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٨٨٦,١٠٥	٤,٦٨٨,٦٩٤
٤,١٩٨,٦٣٥	١,٨٠٦,٨٠٥
-----	-----
٥,٠٨٤,٧٤٠	٦,٤٩٥,٤٩٩
=====	=====

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

الإجمالي

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٧. الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

١-٧ التحليل حسب الفئة

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاح
١٠,٤١٨,١٠٣	١٠,٢٥١,١٠٠	الموجودات التمويلية الإسلامية
٤,٥٩٤,٩١٣	٤,٧٢٨,٩٠٩	مرابحات سيارات
١,٧٩٥,١٢٧	٢,١٨٥,١٩٦	مرابحات سلع
١٨,٤٣٢,٧٢٥	١٣,٧٩٠,٤٣١	مرابحات عقارية
		مرابحات دولية - طويلة الأجل
٣٥,٢٤٠,٨٦٨	٣٠,٩٥٥,٦٣٦	إجمالي المرابحات
٣٣,٢٧٩,٠٩٦	٢٦,٢٦٥,٨٣٣	إجارات
١٢,٤٦٣,٢٥٦	١٢,٥٥٧,٥٣٧	إجارة تمويل منزل
١٤,٩٧٦,٦٩٠	١٢,٨١١,٢٨٨	تمويل شخصي
٢,٢٦٠,٢١٨	٣,١١٤,٣٠٣	استصناع
٩١٦,٩٦١	٧٧٢,٠٧٤	بطاقات ائتمان إسلامية
٩٩,١٣٧,٠٨٩	٨٦,٤٧٦,٦٧١	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
(٣,٣٣٦,٩٢٢)	(٢,٦١٠,٩٩٥)	ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين
(١٥٦,٤٠٢)	(٣٠٠,٧٢٠)	
٩٥,٦٤٣,٧٦٥	٨٣,٥٦٤,٩٥٦	إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية
٦,٢٤٤,٤١١	٥,٨٨٥,٥٩١	الموجودات الاستثمارية الإسلامية
١٢,٠٠٢,٢٢١	١٠,٦٣٧,٦٨٢	مشاركات
٢,٦٤٢,٥٢٩	٢,١٧٩,٤٦٧	مضاربات
		وكالات
٢٠,٨٨٠,١٦١	١٨,٧٠٢,٧٤٠	إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية
١١٦,٥٣٢,٩٢٦	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦	إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٥,٣٨٦,٢٥١)	(٥,٠٤٨,٠٩٧)	٣-٧ ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
١١١,١٤٦,٦٧٥	٩٧,٢١٩,٥٩٩	إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٧. الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٢-٧ التحليل حسب الموقع الجغرافي

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاح
١٠٤,٦٥٤,٤٣٢	٩٤,٩٧٢,٨٥٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١١,٨٧٨,٤٩٤	٧,٢٩٤,٨٤٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١١٦,٥٣٢,٩٢٦	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦	إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٥,٣٨٦,٢٥١)	(٥,٠٤٨,٠٩٧)	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
١١١,١٤٦,٦٧٥	٩٧,٢١٩,٥٩٩	إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

٣-٧ مخصص انخفاض القيمة

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
٥,٠٤٨,٠٩٧	٥,١٤٧,٠٤٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١,٥٦٥,٨٣٩	١,٥٢٠,٤٨٨	المحمل خلال الفترة / السنة
(٨٥٥,٥٥٢)	(١,٠٣٦,٤٢١)	المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
(٣٦٥,٦٠١)	(٣٨٠,٢٨٣)	مخصصات تم شطبها
(٦,٥٣٢)	(٢٠٢,٧٣١)	أخرى
٥,٣٨٦,٢٥١	٥,٠٤٨,٠٩٧	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٨. الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١-٨ التحليل حسب الموقع الجغرافي

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
١٣,٩٧٨,٠٩٢	١٣,٤٢٤,١٩١	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,٠٢٣,٦٠٠	٨١٤,٤٥٣	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٦,٤٨٩,٧٣٢	٥,٨٢٧,٠٠٧	باقي دول العالم
٢١,٤٩١,٤٢٤	٢٠,٠٦٥,٦٥١	الإجمالي

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك حكومية ثنائية بمبلغ ٣,٣ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣,٣ مليار درهم).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٩. استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة

١-٩ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)			
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أدوات حقوق ملكية مدرجة			
٨,٦٢٣	-	١,٦٦٨	٦,٩٥٥
-----	-----	-----	-----
الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أدوات حقوق ملكية مدرجة أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة			
٨١٧,٧٩٣	٣,٢٨٤	١١٨,٧٩٣	٦٩٥,٧١٦
٩٠٣,٩٣٣	٢٥٣,٤٧٥	٦٧,٨٥٨	٥٨٢,٦٠٠
-----	-----	-----	-----
١,٧٢١,٧٢٦	٢٥٦,٧٥٩	١٨٦,٦٥١	١,٢٧٨,٣١٦
-----	-----	-----	-----
١,٧٣٠,٣٤٩	٢٥٦,٧٥٩	١٨٨,٣١٩	١,٢٨٥,٢٧١
=====	=====	=====	=====
الإجمالي			
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)			
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أدوات حقوق ملكية مدرجة			
-	-	-	-
-----	-----	-----	-----
الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أدوات حقوق ملكية مدرجة أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة			
٨٦٧,٥١٢	٢,٦٣٥	١٢٣,٥٦٥	٧٤١,٣١٢
٩٦٣,٤٧٤	٢٨٧,٥٩٧	٧٥,٥٤٩	٦٠٠,٣٢٨
-----	-----	-----	-----
١,٨٣٠,٩٨٦	٢٩٠,٢٣٢	١٩٩,١١٤	١,٣٤١,٦٤٠
-----	-----	-----	-----
١,٨٣٠,٩٨٦	٢٩٠,٢٣٢	١٩٩,١١٤	١,٣٤١,٦٤٠
=====	=====	=====	=====
الإجمالي			

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٠. العقارات الاستثمارية

١-١٠ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
				القيمة الدفترية:
				داخل الإمارات العربية المتحدة
				خارج الإمارات العربية المتحدة
٢,٧٥٠,٥٥٧	٧٢٤,٩٦٥	١,٣٩٥,١٢٩	٦٣٠,٤٦٣	
٢٣١,٣٤٩	٥١,٧١٣	-	١٧٩,٦٣٦	
-----	-----	-----	-----	
٢,٩٨١,٩٠٦	٧٧٦,٦٧٨	١,٣٩٥,١٢٩	٨١٠,٠٩٩	الإجمالي
-----	-----	-----	-----	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)
				القيمة الدفترية:
				داخل الإمارات العربية المتحدة
				خارج الإمارات العربية المتحدة
٢,٥٠٥,٢١٠	٧٥٦,٧٨٠	١,٢٦٧,٠٢٣	٤٨١,٤٠٧	
٢٣٨,٢٣٢	٥١,٧١٣	-	١٨٦,٥١٩	
-----	-----	-----	-----	
٢,٧٤٣,٤٤٢	٨٠٨,٤٩٣	١,٢٦٧,٠٢٣	٦٦٧,٩٢٦	الإجمالي
-----	-----	-----	-----	

١١. ودائع العملاء

١-١٢ التحليل حسب الفئة

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
		حسابات جارية
		حسابات توفير
		ودائع استثمارية
		حسابات هامشية
		احتياطي مخاطر استثمارات المودعين
		حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع
٢٧,٦٢٣,١٤٢	٣٠,٤٦١,٥١١	
١٦,٢٨٢,٩١٥	١٧,١٤٧,٤٥٥	
٦٥,٣٠١,٥٦٤	٧٣,٦٠٨,٥٨٢	
٥٨٥,٤٨١	٥٠٠,٦٢٥	
٥٧,٣٨٢	١٩,٩٧٣	
١٣٠,٩٤٨	١١٥,٥١١	
-----	-----	
١٠٩,٩٨١,٤٣٢	١٢١,٨٥٣,٦٥٧	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٢. صكوك مصدرة

فيما يلي تحليل أدوات الصكوك المصدرة من المجموعة:

معدل الربح السنوي المتوقع	تاريخ الاستحقاق	غير مدققة	مدققة	
%٤.٧٥	مايو ٢٠١٧	١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	صكوك مصدرة من البنك
%٢.٩٢	يونيو ٢٠٢٠	٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠	صكوك مصدرة من البنك
%٣.٦٠	مارس ٢٠٢١	١,٨٣٦,٥٠٠	-	صكوك مصدرة من البنك
%٥.١٥	يناير ٢٠١٧	١,٠١٠,٦٧٥	١,٠١٠,٦٧٥	صكوك مصدرة من شركة تابعة
		٧,٤٣٨,٤٢٥	٥,٦٠١,٩٢٥	الإجمالي

قام البنك خلال الفترة، من خلال برنامج متوافق مع أحكام الشريعة، بإصدار مجموعة ثالثة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ١,٨٣٦.٥ مليار درهم إماراتي). يُشكل هذا الإصدار جزء من برنامج إصدار عام لصكوك بمبلغ ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي. يتم دفع توزيعات الأرباح على أساس نصف سنوي. تم إدراج الصكوك المصدرة في سوق دبي المالي وبورصة إيرلندا.

١٣. رأس المال

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، تم التصريح بإصدار ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهماً عادياً بواقع ١ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ سهماً عادياً بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

في ١ مارس ٢٠١٦، وافق المساهمون خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية على زيادة رأس المال المصرح به من ٣,٩ مليار درهم إلى ٧,٩ مليار درهم. علاوة على ذلك، وافق المساهمون أيضاً على إصدار أسهم حقوق عددها ٩٨٨,٤٣٧,٧٧٧ سهم بواقع ١ درهم للسهم بعلاوة تبلغ ٢,٢ درهم للسهم. في يونيو ٢٠١٦، انتهى البنك من تخصيص الأسهم وتم استرداد ما يزيد عن المبلغ المكتتب. تم لاحقاً إدراج الأسهم في سوق دبي المالي وذلك بعد الحصول على كافة الموافقات التنظيمية في يوليو ٢٠١٦.

١٤. صكوك من الشق الأول

١-١٤ التحليل حسب الإصدار

منشأة ذات أغراض خاصة ("المصدر")	تاريخ الإصدار	قيمة الإصدار بما يعادل ألف درهم	معدل الربح المتوقع	فترة المطالبة
دي آي بي تير ون صكوك ليمتد	مارس ٢٠١٣	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٢٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد مارس ٢٠١٩
دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد	يناير ٢٠١٥	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٧٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد يناير ٢٠٢١
		٧,٣٤٦,٠٠٠		

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك ليمتد ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للسك. في يناير ٢٠١٥، أصدر البنك مجموعة ثانية من الصكوك من الشق الأول المتوافقة مع أحكام الشريعة من خلال منشأة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد، ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للسك.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٤. صكوك من الشق الأول (تابع)

١-١٤ التحليل حسب الإصدار (تابع)

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا وسوق دبي المالي/ ناسداك دبي، ويحق للبنك المطالبة بها بعد "تاريخ المطالبة الأول" أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد ذلك التاريخ ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول من خلال المضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي يتم تنفيذها عن طريق وعاء المضاربة العام.

وفقاً لتقدير الجهة المصدرة، قد لا تقم هذه الجهة بدفع توزيعات أرباح المضاربة المتوقعة ولا يعتبر ذلك الحدث تعثر عن السداد. في هذه الحالة، لن يتم بيان أرباح المضاربة بصورة متراكمة ولكن يتم مصادرتها إلى الجهة المصدرة. في حال اختيار الجهة المصدرة عدم دفع أي دفعات أو لم يتم دفع أو توزيعات، فلن يتم البنك بـ (أ) الإعلان عن أو دفع أي توزيعات أرباح أو تقديم أي دفعات أخرى، كما لن يتم دفع أي توزيعات أو توزيعات أرباح أو دفعات أخرى فيما يتعلق بالأسهم العادية الصادرة من قبل البنك، أو (ب) بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باسترداد أو شراء أو إلغاء أو تقليل أو الاستحواذ على أسهم عادية مصدرة من قبل البنك.

١٥. احتياطات أخرى وأسهم خزينة

١-١٥ الحركات في الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي الحركات في الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة خلال الفترة/ السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

		الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان		الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان		الاحتياطي العام		الاحتياطي القانوني	
		المبلغ الإضافي المدفوع في رأس المال		الاحتياطي الأرض المتبرع بها		الاحتياطي العام		الاحتياطي القانوني	
الإجمالي	أسهم خزينة	المبلغ الإضافي المدفوع في رأس المال	الاحتياطي الأرض المتبرع بها	الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان	الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	الإجمالي	أسهم خزينة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٦									
٥,٦١٧,٥٣٩	(١٤,١٧٢)	١٥٩,٨٣٢	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-
٢,١٦٨,٠١٨	(٦,٥٤٤)	٢,١٧٤,٥٦٢	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٠٠٠	-	-	-	٢٥,٠٠٠	-	-	-	-	-
٧,٨١٠,٥٥٧	(٢٠,٧١٦)	٢,٣٣٤,٣٩٤	-	٤١٥,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-
٧,٨١٠,٥٥٧	(٢٠,٧١٦)	٢,٣٣٤,٣٩٤	-	٤١٥,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-
٢٠١٥									
		المبلغ الإضافي المدفوع في رأس المال		الاحتياطي الأرض المتبرع بها		الاحتياطي العام		الاحتياطي القانوني	
الإجمالي	أسهم خزينة	المبلغ الإضافي المدفوع في رأس المال	الاحتياطي الأرض المتبرع بها	الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان	الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	الإجمالي	أسهم خزينة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٥									
٥,٤٩٤,١١٧	(١٤,٦٧٩)	١٥٩,٨٣٢	٢٦٧,٠٨٥	-	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-
٥٠٧	٥٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٢,٩١٥	-	-	(٢٦٧,٠٨٥)	٣٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
٥,٦١٧,٥٣٩	(١٤,١٧٢)	١٥٩,٨٣٢	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-
٥,٦١٧,٥٣٩	(١٤,١٧٢)	١٥٩,٨٣٢	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	-	٢,٧٣١,٨٧٩	-

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، يتضمن رصيد الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة ١٠,٢ مليون سهم من أسهم الخزينة (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٨,١ مليون سهم من أسهم الخزينة بقيمة ٢٠,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٤,٢ مليون درهم)).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٦. الارتباطات والالتزامات الطارئة

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
١١,٠١٧,١١١	٩,٠٩٦,٤٨٤	الالتزامات الطارئة:
٢,٤٠٥,٠٥٥	٢,٨٦٦,٩١٣	خطابات ضمان
		اعتمادات مستندية
١٣,٤٢٢,١٦٦	١١,٩٦٣,٣٩٧	إجمالي الالتزامات الطارئة
		الارتباطات:
١,٥٩٩,٦٦٧	١,١٣٣,٥١٢	ارتباطات مصروفات رأسمالية
١٩,٧٥٤,٦١٦	٢٤,١٠٠,٨٢٧	ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة
٢١,٣٥٤,٢٨٣	٢٥,٢٣٤,٣٣٩	إجمالي الارتباطات
٣٤,٧٧٦,٤٤٩	٣٧,١٩٧,٧٣٦	إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة

١٧. مخصص انخفاض القيمة، صافي

يشتمل مخصص انخفاض القيمة على صافي مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بقيمة ٧١٠.٣ مليون درهم (راجع إيضاح ٧-٣) (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٣٤٠.١ مليون درهم)، وصافي المحرر مقابل موجودات مالية أخرى بقيمة ٤٠٥.٢ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: صافي مخصص بقيمة ٤.٣ مليون درهم)، وصافي المحرر من انخفاض قيمة موجودات غير مالية بقيمة ١.١ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٣.٧ مليون درهم).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

١٨. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح الفترة العائدة إلى مالكي البنك، بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة لحاملي الصكوك من الشق الأول، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٦٩٠,٨١٥	٢,٦٨٠,٥٦٩	٩٧٢,١٠٥	٨٧٦,٣٢٤
(٤,٥٠٠)	(٣,٠٠٠)	-	-
(٣٥٣,٥٢٦)	(٤٧٧,٤٩٠)	(٢٣٨,٧٤٥)	(٢٣٨,٧٤٥)
-----	-----	-----	-----
٢,٣٣٢,٧٨٩	٢,٢٠٠,٠٧٩	٧٣٣,٣٦٠	٦٣٧,٥٧٩
=====	=====	=====	=====
٤,٢٧٤,٧٠٣	٤,٤٩٥,٦٦٢	٤,٢٧٤,٧٠٣	٤,٩٣٢,٠٠٦
=====	=====	=====	=====
٠.٥٥	٠.٤٩	٠.١٧	٠.١٣
=====	=====	=====	=====

أرباح الفترة العائدة إلى مالكي البنك
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
الأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
(عدد الأسهم بالآلاف)

ربحية السهم الأساسية (درهم للسهم الواحد)

١٩. النقد وما يعادله

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
١٧,٠٩٥,٨٣١	١٧,٤٨٧,٧٠٥
٥,٥٣٢,١١٨	٦,٤٩٥,٤٩٩
-----	-----
٢٢,٦٢٧,٩٤٩	٢٣,٩٨٣,٢٠٤
(٧,٦٠٨,٧٣٨)	-
-----	-----
١٥,٠١٩,٢١١	٢٣,٩٨٣,٢٠٤
=====	=====

النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية

ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات
تواريخ استحقاق تمتد لأكثر من ٣ أشهر

الإجمالي

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٠. المعلومات حول القطاعات

١-٢٠. القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد: يتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء من الأفراد وتقديم المراتبات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة وتمويل المنزل وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال وتسهيلات التمويل التجاري.

- قطاع الخدمات المصرفية للشركات: يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.

- قطاع الخزينة: يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة محفظة الصكوك الإسلامية ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.

- قطاع التطوير العقاري: يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.

- أخرى: خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٠. المعلومات حول القطاعات (تابع)

٢-٢٠ ربحية القطاع

يقدم الجدول التالي بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد الملخص فيما يتعلق بالقطاعات المعلنة للمجموعة:

الإجمالي		أخرى		التطوير العقاري		الخبزينة		الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية للأفراد		
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		
(غير مدققة) ألف درهم		(غير مدققة) ألف درهم		(غير مدققة) ألف درهم		(غير مدققة) ألف درهم		(غير مدققة) ألف درهم		(غير مدققة) ألف درهم		
٤,٧٨٨,٣٦٢	٥,٠٤٧,٥٤٤	٣٥٧,٧٤٤	٢٦٤,٦٠٧	٣٠٠,٥٧٤	٢٦٣,٨٩٠	٤٦١,٥٧٨	٥٦٢,٦٤٠	١,٤٠٤,٦٦٠	١,٤٨٧,٥٢٨	٢,٢٦٣,٨٠٦	٢,٤٦٨,٨٧٩	صافي الإيرادات التشغيلية المصروفات التشغيلية
(١,٦٣٤,١٥٢)	(١,٧١٦,٠١٢)	(٢٠١,٣٨٠)	(٢١٢,٩١٥)	(١١٠,٦٤٤)	(٩٦,٠٢٤)	(٣١,٩٩٨)	(٢٨,٧١٠)	(٢٦٩,٧٥٨)	(٢٧٩,٤٩٥)	(١,٠٢٠,٣٧٢)	(١,٠٩٨,٨٦٨)	
٣,١٥٤,٢١٠	٣,٣٣١,٥٣٢	١٥٦,٣٦٤	٥١,٦٩٢	١٨٩,٩٣٠	١٦٧,٨٦٦	٤٢٩,٥٨٠	٥٣٣,٩٣٠	١,١٣٤,٩٠٢	١,٢٠٨,٠٣٣	١,٢٤٣,٤٣٤	١,٣٧٠,٠١١	صافي الإيرادات التشغيلية (خسائر) / عكس الانخفاض في القيمة للفترة، صافي
(٣٤٠,٧٧٥)	(٣٠٤,٠٢٤)	(١,٣٩٠)	٤١٣,٦٠٢	-	-	-	-	٧٥,٩٣٩	٤٣,٠٦٧	(٤١٥,٣٢٤)	(٧٦٠,٦٩٣)	
٢,٨١٣,٤٣٥	٣,٠٢٧,٥٠٨	١٥٤,٩٧٤	٤٦٥,٢٩٤	١٨٩,٩٣٠	١٦٧,٨٦٦	٤٢٩,٥٨٠	٥٣٣,٩٣٠	١,٢١٠,٨٤١	١,٢٥١,١٠٠	٨٢٨,١١٠	٦٠٩,٣١٨	أرباح الفترة قبل مصروفات ضريبة الدخل
(١٢,٠٦٤)	(١٦,٨٨٢)	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	مصروفات ضريبة الدخل
٢,٨٠١,٣٧١	٣,٠١٠,٦٢٦	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	أرباح الفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٠. المعلومات حول القطاعات (تابع)

٣-٢٠ المركز المالي للقطاع

يقدم الجدول التالي موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية المتعلقة بالقطاعات المعلنة للمجموعة:

الإجمالي		أخرى		التطوير العقاري		الخزينة		الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية للأفراد		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة) ألف درهم	
١٤٩,٨٩٧,٥٠٤	١٧١,٤٩١,٧٢٤	٢١,٦٨٠,٠٩٢	٢٦,٦٣٤,٤١١	٣,٩٦٠,٢٤٤	٣,٩٢٢,٥٤١	٢٦,٥٦١,٨٧٢	٢٩,٧٦١,٥١٦	٦١,٠٧٦,٤٠٩	٧٢,٥٣٧,٤١٦	٢٦,٦١٨,٨٨٧	٣٨,٦٣٥,٨٤٠	موجودات القطاع
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
١٢٧,١٠٣,٩٧٦	١٤٤,٨٨٩,٩٦٠	٢,٣٦٠,١٨٩	١,٨٨٤,٠٥٤	١,٢٨٠,١٠٦	١,١٠٣,١٦١	١٠,٦٩٢,١٩٠	١٧,٤٢٣,٧١٠	٥٦,١٨٢,٨٩٢	٦٤,٥٠٧,٣٨٢	٥٦,٥٨٨,٥٩٩	٥٩,٩٧١,٦٥٣	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

- (أ) تبرم المجموعة معاملات وفقاً لشروط السوق الاعتيادية مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم والشركات الزميلة والاتلافات المشتركة لدى المجموعة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية بمعدلات أرباح وعمولات تجارية.
- (ب) إن المساهم الرئيسي للبنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ هو مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي شركة تعتبر حكومة دبي أكبر مساهمياً.
- (ج) تم حذف الأرصدة والمعاملات بالكامل بين البنك وشركائه التابعة والتي تعتبر أطراف ذات علاقة بالمجموعة عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.
- (د) فيما يلي الأرصدة والمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

كبار المساهمين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ألف درهم	الشركات الزميلة والانتلافات المشتركة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٢,١٦٤,١٠٥	١١,٢٤٢	٥,٤٨٠	٢,١٨٠,٨٢٧	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
٩٢٥,٦٩٠	-	-	٩٢٥,٦٩٠	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٧,٣٩٣,٧٤٧	٣٠,٢٨٢	٧,٤٢٣	٧,٤٣١,٤٥٢	استثمار في الصكوك
-	٣	١٤,١٢٠	١٤,١٢٣	ودائع العملاء
				الارتباطات والالتزامات الطارئة
٢,٥٧٥,٩٩٨	١٣,٤٣٠	٦,٤٥٤	٢,٥٩٥,٨٨٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)
٨٦١,٤٢٥	-	-	٨٦١,٤٢٥	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٩,٨١١,٥٤٦	٢٩,٣٥١	١٣,٣٣٧	٩,٨٥٤,٢٣٤	استثمار في الصكوك
-	٣	١٤,١٢٠	١٤,١٢٣	ودائع العملاء
				الارتباطات والالتزامات الطارئة
٥٥,٩٥٦	٥٠٢	٢٩٥	٥٦,٧٥٣	لفترة التسعة أشهر المنتهية
٢٣,٩٤٩	-	-	٢٣,٩٤٩	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
٩٥,٩٣٩	١١١	-	٩٦,٠٥٠	الإيرادات من معاملات التمويل الإسلامي
				الإيرادات من الصكوك الإسلامية
				حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
٥٥,٩٨٨	٤٨٣	٥٢٢	٥٦,٩٩٣	لفترة التسعة أشهر المنتهية
١٩,٦٠٢	-	-	١٩,٦٠٢	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
٥٤,٥٠١	٥٦	-	٥٤,٥٥٧	الإيرادات من معاملات التمويل الإسلامي
				الإيرادات من الصكوك الإسلامية
				حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

- (هـ) لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الارتباطات والالتزامات الطارئة الصادرة لصالح أطراف ذات علاقة بالمجموعة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: لا شيء).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(و) فيما يلي التعويضات المدفوعة/ المستحقة لكبار موظفي الإدارة لدى البنك خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	رواتب وامتيازات أخرى تعويضات نهاية الخدمة
١٧,٩٠٩	٢٢,٢٧٠	
١,٥٤٠	٨٥٨	
=====	=====	

٢٢. القيمة العادلة للأدوات المالية

١-٢٢ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصورة متكررة

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
٨,٦٢٣	-	-	٨,٦٢٣	الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أدوات حقوق ملكية مدرجة
٨١٧,٧٩٣	-	-	٨١٧,٧٩٣	استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أدوات حقوق ملكية مدرجة
٩٠٣,٩٣٣	٩٠٣,٩٣٣	-	-	أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة
٣٢٩,٩٢٨	-	٣٢٩,٩٢٨	-	موجودات أخرى موجودات مشتقة إسلامية
٢,٠٦٠,٢٧٧	٩٠٣,٩٣٣	٣٢٩,٩٢٨	٨٢٦,٤١٦	إجمالي الموجودات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة
=====	=====	=====	=====	
٢٥٠,٧٥٨	-	٢٥٠,٧٥٨	-	مطلوبات أخرى مطلوبات إسلامية مشتقة
=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٢. القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

١-٢٢ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصورة متكررة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم
-	-	-	-
٨٦٧,٥١٢	-	-	٨٦٧,٥١٢
٩٦٣,٤٧٤	٩٦٣,٤٧٤	-	-
٢٤٩,٤٨٣	-	٢٤٩,٤٨٣	-
-----	-----	-----	-----
٢,٠٨٠,٤٦٩	٩٦٣,٤٧٤	٢٤٩,٤٨٣	٨٦٧,٥١٢
=====	=====	=====	=====
٢٠٢,٦٥٠	-	٢٠٢,٦٥٠	-
=====	=====	=====	=====

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٢-٢٢ تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم
١,٠٤٧,٥٩٢	٩٦٣,٤٧٤
(٣١,٨٩٦)	(٤٣,٥٩٧)
(١١,٨٦٩)	-
(٤٠,٣٥٣)	(١٥,٩٤٤)
-----	-----
٩٦٣,٤٧٤	٩٠٣,٩٣٣
=====	=====

الرصيد في ١ يناير
الخصائر في الإيرادات الشاملة الأخرى
إعادة التصنيف من مستوى ٣ إلى مستوى ١
الاستبعادات خلال السنة
الرصيد في نهاية الفترة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٣. معدل كفاية رأس المال

غير مدققة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٨٩٠,٧٣٠	١٩,٥٤٤,٨٨٩
٧٣٤,٣٦٢	٦٤٨,٦٥٥
(٨٠٦,١٤١)	(٧٤٢,٧٢٤)
٢٤,٨١٨,٩٥١	١٩,٤٥٠,٨٢٠
=====	=====

قاعدة رأس المال

الشفق الأول من رأس المال
الشفق الثاني من رأس المال
اقتطاعات من رأس المال

إجمالي قاعدة رأس المال

الموجودات المرجحة بالمخاطر

مخاطر الائتمان
مخاطر السوق
المخاطر التشغيلية

إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر

١٢٥,٨٣٨,٧٢٩	١١٢,٩٣١,١٥٥
١,٤٦٨,٩١٠	١,٦٥٥,٩١٧
٨,٩٧٥,٣٧٥	٨,٩٧٥,٣٧٥
١٣٦,٢٨٣,٠١٤	١٢٣,٥٦٢,٤٤٧
=====	=====

معدلات كفاية رأس المال

إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات
المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")

١٨.٢% ١٥.٧%

الشفق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات
المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة

١٨.٠% ١٥.٥%

يرتكز احتساب معدل كفاية رأس المال على بازل ٢ وقواعد وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٢٤. توزيعات الأرباح

خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ١ مارس ٢٠١٦، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠.٤٥ درهم لكل سهم قائم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بمبلغ ١,٧٧٥.٥ مليون درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤). توزيع أرباح نقدية بواقع ٠.٤٠ درهم لكل سهم قائم بمبلغ ١,٥٧٨.٠ مليون درهم).

٢٥. موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أي إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٦. الشركات التابعة

(أ) فيما يلي الحصص الهامة التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة:

اسم الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	حصص الملكية وحقوق التصويت
			٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
			٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١. دي آي بي كابيتال ليمتد (قيد التصفية)	الاستثمار	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	%٩٥.٥
٢. بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود	والخدمات المالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥.٥
٣. شركة تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)	خدمات مصرفية	باكستان	%١٠٠.٠
٤. دي آي بي كينيا	تمويل واستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٢
٥. شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.	خدمات مصرفية	كينيا	%١٠٠
٦. شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥.٥
٧. دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م.	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	%٤٤,٩
٨. شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	%٦٠.٠
٩. التطوير الحديث العقاري	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩.٥
١٠. التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠.٠
١١. التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠.٠
١٢. شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠.٠
١٣. مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩.٠
١٤. الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩.٥
١٥. شركة الإمارات لتأجير السيارات	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠
	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠

(ب) بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ١ و ٥ و ٧ و ١٢ و ١٣ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات تعيين متفق عليها.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٦. الشركات التابعة (تابع)

(ج) تم تأسيس المنشآت ذات الأغراض الخاصة (SPV) التالية لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

اسم المنشأة ذات الغرض الخاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	حصص الملكية وحقوق التصويت	
			٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٦. هولدايفست للاستثمار العقاري	الاستثمار	لوكسمبورج	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
١٧. فرنسا الاستثمار العقاري ساس	الاستثمار	فرنسا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
١٨. اس آي آر ال باربانيرز	الاستثمار	فرنسا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
١٩. اس سي آي لو سيفاين	الاستثمار	فرنسا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٠. فيندي ريل اسنيت ساس	الاستثمار	فرنسا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢١. بي اي اس آر اينودز فانغيستي بيتايلونجسفيرالتونغ جي ام بي اتش	الاستثمار	النمسا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٢. الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٣. راين لوجيستكس جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٤. جف القابضة بي في	الاستثمار	هولندا	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٥. الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٦. جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٧. شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٢٨. شركة الشرق الأوسط للكابلات المتخصصة	الاستثمار	الأردن	%٤٠.٠	%٤٠.٠
٢٩. ليفانت ون انفيستمنت ليمتد	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٣٠. بيترا ليمتد	الاستثمار	جزر كايمان	%١٠٠.٠	%١٠٠.٠
٣١. شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩.٠	%٩٩.٠
٣٢. شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩.٠	%٩٩.٠

(د) بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣١ و ٣٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات تعيين متفق عليها.

٢٧. المعلومات المقارنة

تم تعديل بعض أرقام المقارنة الواردة في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لتتوافق مع العرض الحالي.

٢٨. اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٦.